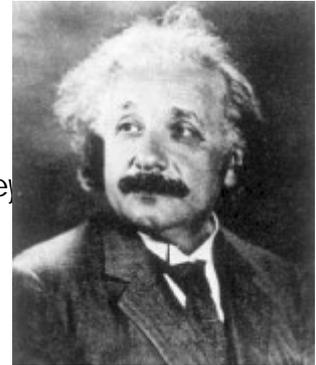


AweinstweIn: iek dƧ-kQw dw XQwrQ

- fir: kl dlp isG Dir

AweinstweIn blqI sdi di dƧ-kQw h[mƧ as dw nW l WdAW hI divƧr siqAwrQI cƧƧAwaX l gdw hY Aqynwi hI inrml Arpn[pti vwi w inrml Arpn[siqAwrQI: iek dƧ-kQw vwi w inrml Arpn[ij ny iksy Ƨj wbl j gq ivc divƧr siqAwrQI nwi j WY hƧy hn, as qti vi vDry AweinstweIn dyivicqƧ ivAkqlqv nwi j WY hƧy hn[as bƧrykel qQW f imQW qti inKjvX inqƧrx l el mW j dti ivdvwnW kl ti ƧiC-igC klqI qW anW ivc ti kelAW dw aqƧr si- AweinstweIn bƧryƧqƧ hI nhIn l gdw ik scwel ikQymik j Wdi hY qƧ imQ ikQti SrUhoj Wdi h[Asl ivc AweinstweIn scmic mhwn SKsIAq si[inrCI , bgrz, isAwxw, nkl dw Ƨiql w, Amn dw Ƨj wrl, swdgl di mlƧq, isrVll ivigAwnl, scwel dw KƧ l, bƧrWth, infr, PkV drvS[domhW XDW di mwr, qknlkl qƧ ivigAwnk qƧkl nwi Ƨbtw hƧel nvll sƧikƧI di ckƧcD ny Awn Awdml f blqI sdi ivc iepn mDiI Aw il qwiVAw qƧj vll akwiVAw si ik l k iksy AƧI SKsIAq di qwi wS krn l gy ij s f ah AwƧxw swrw ipAwr qƧ Awdr dy skx[mshy vllg Ƨj skx[AwƧxy AwdrSW, ampW di ƧtƧqI as ivc ti hƧti ƧCwxn[AwƧxy nwi ti vƧw, vKrw, ivicqƧ, PkV drvS, qQ qƧ imQ dw imSrx[



Acwnc ij vti bdi W ivc ti ibj l l il Skdi hY blqI sdi di l kƧel f AweinstweIn imil Aw[ƧlqBw, ƧlƧqI, drvS l vwi l cmqkƧrI SKsIAq[l kƧ ny as f rj vW mwx qƧ ipAwr idqƧ[as nwi imQW j Wx l glAW[imQW j oAwn Awdml dy iksy vi cmqkƧrI SKsIAq Ƨti sicy ipAwr, Awdr, mti qƧ Ƨj w Bvrl rveleydw Ƨti k hn[ies ipAwrI SKsIAq bƧrykrn vwi lAW gl W iepIAW izAwdw hn qƧ epIAW ipAwrIAW ik smJ nhIn Awatdw gl ikQti SrUkrley[kl dsley qƧ kl CƧley[as dy sƧƧqƧ isDliq di gl krley qƧ dƧley ik as dw ivSƧ sƧƧqƧ isDliq kl hY qƧ ivAwƧk sƧƧqƧ isDliq kl h[ieh qW AwƧxy AwƧ ivc KƧsy qknlkl qƧ al Jy hƧy skl Ƨ hn[iek vwr sr AwrQr Aifgtn f iksy ny ikhw "sr, Asll sixAW hY ik AweinstweIn di iQatI AwƧ rti jtvti f Ƨti qƧ kƧl iqƧ bƧy hI smJ sky hn[" Aifgtn kw scdw hieAw biI Aw "ieh qƧ w kƧ hY?"...cl o kw nw kw Asll vi smJ smJw l vllgy Ƨr hwi ynhi[hwi yqW ieh nhIn inrxw hieAw ik as di ƧdrQ atj w smkƧx di gl CƧley smJ dyskl Ƨ di j W cƧr idSrvW (fweImhSnz) di[nbl Ƨtelz nwi snmwny gey Ƨtiel kitk ƧBiv bƧry as dy kƧn di j W XniƧrelf iQatI aqƧ as diAwr l wey iqƧ dhwiKAW di imhq di[rti vti t f ihtl r dy mƧwbl y l el bƧ iqAwr krn l el adm dƧx vwi yas dy ƧqƧr di j W sƧwr Amn l el as dy XqnW di[nll z bhr nwi as dy sƧw d di j W Ƨl k, nrrnst, EƧnhwelmƧ, Aifgtn, Ƨrml Awid nwi as dy sbƧW di[as di adwsl qƧ sic dy iCƧW ivc as dw sƧQ dƧx vwi l vwi el n di j W as di PkV drvS l di... [



**Aliekbil khll sysIKI hl'q ny XydrvSI
ik crcybwdSihl mjl hl qrl bjnArzl kj**

kw vl hwyj yAwelnstweln nw hpdw qll vlhvll sdl dw B0qk ivigAwn kw hr hl hpdw ieh gl qstll vlhvll sdl dyiksy vl hr ivigAwnl bwrynhll kih skdy nw nll z bhr bwry nw rdrPrf bwry ieh mll nhll kihpdw, vlhvll sdl dyswry isDlqk B0qk ivigAwnl kihpdynl

qlh vrjldl amr qk ah Awpxysmj dy sB qll vfy B0qk ivigAwnl vj ll sQwpq ho ckw sl inalt n dy brwbr as dw ieh rqbw Aj vl brkrwr hl B0qk ivigAwn as ny CifAw iPr vl nhll ptrl idrlq, isrVll qyl gn nwl ah 76 swl dl amr ivc Awpxl mlt qk B0qk ivigAwn f smripq irhw ieh vKrl gl hl'ik as dy hmsPr bhqy ivigAwnl adll vl qy hix vl scdyhn ik as ny Awpxl amr dw ieh ipCl yw AD Awyl imlgjqSnw ivc hl brbwd kr idqwl ah Bwyl mll B0qk bl W dysll y isDlq dl ql wS ivc AsPl irhw pr qrk, Sllql qy adwr ivigAwn dw ah mslhw bixAw XhblAw ny as f Awpxw rwStrpql bxn dl pSkS vl klql - ivzmh qll bwd as ny inmrqw nwl ieh pSkS rd kr idql "mll ies dy Xqg nhll" kih kj "mll qll ivigAwn dy Kqr ivc riww hieAw hll" hr prkwr dy vKvwd, k0n pSgl j W rwStrvwd qll as nll nPrq sl ies l el j y ah nuzlvwd qll Bij Aw qll Xhbl Bwlcwry qll vl iknw rwkSl kr igAwl

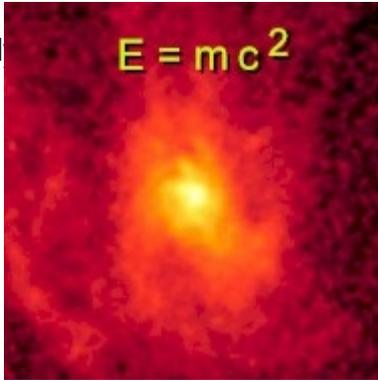


iPr as dl nkrl pttit AwlPs ivc l gl pttit AwlPs ivc nvlAw kwFW, nvlAw j gqll dy pttit vwsqy AwelAw ArzlAw f GK ky anll ivcl kc sc inKyl ky Xqg pttit W l el mll l Cux-blx Al brt dy izmny sl ah Awpxl iqKl ivvhwirk sW nwl r0z dw km kw hl smjl ivc mkw ky bwk l smjl ivc gixq qy B0qk ivigAwn dlAw smlkrnw ivc gvvcw rihpdw j dl kel Awatdw qll ah Awpxy kwgz bprwhl nwl drwz ivc rK idpdw...ieDr km imil Aw qy aDr as dw mjl j d Awpxl j m0qn iml vw mYrk nwl vDx l gw as f iml vw Srdl qll cgl l gdl sl qy iml vw f ah vl pr ivAw h dymwml y ivc ah AgyvDx f iqAwr nhll sl

iek idn **Al brt** ny iml vw f ikhw, "kl qj k dysicAw hl'ik inalt n ij nll nqlj Aw aicy phjicAw hl anll ivcl kw gl q vl hoskdy ny ij nll gl W f isDlq kihpdw hl anll bwry ah sbtq nhll idpdw kw SkqlAw Aij hIAW vl hoskdIAW hn ij nll bwry inalt n f kw pqw nw hwy "...ah iknl dr bd l igAwl AwKr iml vw ny as f tkdy hey ikhw-qstll gixq j W B0qk ivigAwn dy ik sy isDlq j W nym f alj dw alj mpx dl QW ikp p0j krn l gdy h0 p0Cx l gdy ho iej ikv0l hoskdw hl ij v0l ik sy ivSy aicy Agy k dy ik sy ny kw ikhw hl nw hwy "...iej hl iek idn as iml vw f isDw hl ivAw h bwry p0C il Awl "Swied mll Swdl krW hl nw mll smJdl hW ik mrdw vllg iesqrlAw f vl kw Kws qy T0s krnw cwhldw hl" iml vw ny AwlKAwl iPr qll qj ies gl nwl sihmq nhll hwy0l ik iesqrlAw dw j lvn rsel Gr, igrj w, bcy qy pirvwr hl" Al brt ny as f rqw kuC0n dy ierw dy nwl ikhw "ibl kl nhll mll smJdl hW ik mll vl anl cgl B0qk ivigAwnl bx skdl hW, ij jw mry kel hr j m0ql" ah bd l "anl cgl nhll sgl bhicAw nwl ll cgl" Al brt ny as f TlFw klqw kihx f qll ah kih igAw, pr idl ah iehl cwhpdw sl ik iml vw isrP as l el j ley ah Awpxl hr dnIAwvl qy pirvwrk qy smwj k izmny r l as aicy sit ky insicp hosky spSt hl dhW dl scxl ivc

Apr sl[ies dy bwrj bl j dñ as f sivs nwgirkqw qynkrl pñpq hōgel 1903 ivc as dl Swdl hōgel[Swied Al brt nyiml vw f iepw kumpw il Aw ik Bōqk ivigAwn ivc BivK bxwax dl QW hwl dl GVI ah ivAwh kr l vj["

dPqr dy nyvnyvñ ivAwhj Vy ny aprl l mēzl yiek Cōtw ij hw Pl Yt l Yil Aw qy il Aw vl Añl QW ij Qñ brPw l dy **Al ps** dlAW cōlAW d dldwr anw f Aksr hl hñj[QW ij hy Prnlcr nwl hl anw grlbl dñAvyvw l Awpxw Gr sj w il Aw[iml vw Gr dl sβwl vl bVl sicj qw nwl krdl, Kwxyvl bVysñwd bxVdl qy Bōqk ivigAwn brryAl brt nwl bVy cñA nwl gl W krdl[idno idn Al brt AwpxlAW izmnyvñlAW as aicy hr vl sitdw igAw qy Awp Awpxl hl dnIAW ivc gvñcdw igAw[ies dñwn as dy Gr byty Al brt hñs dw j nm hōigAw qy iml vw hr izñwdw Grj Ukpnw ivc ad J gel[...qy Al brt Awpxl kl pnw dl dnIAW ivc[hr vj y scw ivc fby Al brt ny aqñ ivVql cñr Kj pqr il Kyj o as ny **Añl n fr iPzlk** (Añl z AwP iPizks) ivc Cpx l el Bj y[cñry Asl ñ vK vK iviSAW aicy[ienw ivcñ iqñ Bōqk ivigAwn dy ieiqñw ivc sB qñ mhqvpñrn sn[pihl w-Aiq swdw [**Pñiel kitk pBiv** dl **kñAwñm** ivAwñKAw[iesy aicy sñ w swl ipCñ as f **nbl pñelz** imil Aw[dij w dñv ivc iKl ry kxw dl dñkx f aGV-dGVI qy gl q-m l q j w pdl **brñhlAn gq l**



Awēnstwēln ny dñsAw ik ieh brñhlAn gq l vl iek spSt stñtstikl nym Answr hñpl hñ[qlj w Kj pqr **ivSS supKqr** isDñq sl ij s ivc as ny ACpl yhl dñs, kwñ qy pdwñQ f iek mñ iekwēl vj ñ sgiTq kr idqñ[gq l mñ vsqñ dl iel **ktrō frienlmks** ies dl ivSSqw dw AwDwr ieh hñik ieh ky l siQr Prmz AwP rPrñs qk slmq hñyqj W iekswr **supK vg** vw l y Prmz qk[Awēnstwēln ny dñsAw ik pñkñk nym ieho ij hy swry Prmz ivc ieko qñw l wgl hñy hn[ies nwl hl pñkñS dy siQr vg, ies aicy swpK vgw dy swDwrn slqr nw l wgl hñx dl scwēl Aqy Aiq aicy vgw aicy smñ, l ñwēl qy pj (Bwr) ivc Awax vw ypirvrqñw l el spSt ivAwñKAw swñmxy Awēl[Aiq aicy vg aicy smñ dl cñl mTl pñdl hñ[vg dl idSw ivc

vg vw l SA dl l ñwēl Gtdl hñ[ah spVdl j Vdl hñ[as dw pj vDdw j Vdw hñ[Aq pñkñS dy vg aicy smñ rik j Vdw pñlq hñdw hñ, pj Anñ pñlq hñdw hñ qy l ñwēl dl hñd hl smwpq hō gel j w pdl hñ[cDy pqr ivc as ny pdwñQ ah j w smkñrx pñ klql j o 'el' brwbr hñ 'Añ' 'sl' skñr dy rñ ivc pñsD hñ[el, Añ, qy sl ivigAwnk skñq hn j o kñvñr arj w, pdwñQ pj (Bwr) qy pñkñS dy vg f pñgt kr dy hn[

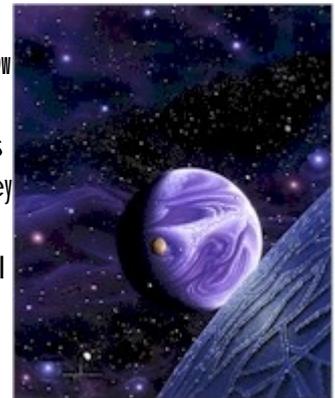
sivs Pñrñl pññl AwñPs dw swDwrn kl rk[ieko vrñ ivc Aij hñcñr Kj pqr [**Añl n fr iPzlk** dw Añ 17 ij s ivc ieh iqñ ppr Cpy Aj kl hñml vwñ Alñk hñ ij s dl kñpl slkVy hl ikatñ kel vwñ hñzñr fñl rñw ivc ivk j Vdl hñ[cDw ppr ies j rñl dy Añ 18 ivc CipAw[ah iek dm ivigAwn j gq ivc Cw igAw[pl ñf dl kñwko Xñlvristl dy ivtkñ vskl ny ikñw- iek nwl kñprñlks j m ipAw hñ[mks pl ñk ny Awp as f vDwēl dl icTl brñl n qñ il Kl[j rñml dw as smñ dw ivigAwnl **mks Pñn l wE** Awp brñl n qñ aicy as f

iml x brn AwieAw Aqyieh vK kyhYwn ho igAw ik ienW pprW dw I Jk kyt Cbl vrjdw Al brt h[

1900 ivc ipqw dl m[q, 1902 ivc Pfrl Awips ivc kl rk vj l inXkql, j nvrl 1903 ivc ivAwh qy 1905 ivc ivigAwn dyj gq ivc hl cl [brn dy **kl ik twvr** qd k[el 100 kugz dl ivQ aicy anW vj l Aw dyiek sWDrn Gr aicy Aj iek pl yt h["ieh h[ah QW ij Qy 1903 qd 1905 drimAwn Awelnstweln ny Qlatl AwP r l jtvvtl dw Awpxw kpn nprycwivAw [" ivAwh qd l Ykyieh swrw smW k[k j wxdw sl as f [Swied k[el vl nhll [nw as f, nw iml vw f [anW dl cip-cwp h[el swdw ij hl Swidl dydohl gvwh sn [ad l pAw Aktfml dymwirs swl vln qy kwnrf hYOS [k[el hnlmth nhll [iek l kl r'strlt ivc ivAwh dl KSI ivc sWDrn Kwxw qy kl ik twvr swhmxy Gr ivc vwp sl [Gr AwieAw qW Awpxy Gr dl cwbl vl Awelnstweln ik qy Bil AwieAw sl [A[sw Bil kV sl ah... [pr ah Bil kV sl qW anW gl W bwyj o as l el d[j y Xwd rKdysn [j W iPr anW gl W bwyj nW f ah mhqv nhll sl idpw [Awpxy kpn bwy AwpxlAw gixq qy ivigAwn dysmlkrnW bwy as f kdykw nhll Bil dw [

1905 dIAW Xig pl twal GtnwvW dyiqn-cwr swl ipCn zirk Xnlvristl dypP[er kpr ny Al brt f ikhw ik ah p[tl Awips dl kl rkl Cf ky zirk Xnlvristl ivc nkrl l el Arzl dyj [iml vw nw gl klql qW ah Jt iqAwr hogel [Xnlvristl ivc as kdy pVlieAw nhll sl [ies l el pihl W as l el AzmwieSl BwSx iek prK vj l AwXij q klqw igAw [ies prK ivc Awelnstweln mwr Kw igAw [as Awp hl pP[er kpr f ikhw-q[sl l ies p[st 'qymryimqr Prfirk Al fr f rK l E [ah vl ies Aswml l el amldvwr h[ah mry qd vDry Xg h[...pr kw smj bWAd pqw l igAw ik as f zirk Xnlvristl ivc pP[er cx il Aw igAw h[Al fr ny Xnlvristl f il K kyidqw sl ik ij s Ahdy l el Awelnstweln dl inXkql dl sBvvnw h[as aicy mry ij hybpy f inXkq krnw mlrKqw h[ml Awpxl Arzl vwp l l dw hW [ml spSt krnw cw[plw hW ik Awelnstweln dl qd nw B[ok ivigAwn dy Kqr ivc mryl Xgqw kw vl nhll [...qyiej 1909 ivc Awelnstweln iza[irk Xnlvristl dw pP[er bx igAw [ieQyieh dsxw vl aicq l gdw h[ik 1905 ivc hl 'eynlal fPnlSn AwP ml lkl r f ielmhSnz' dw iek Kj pqr zirk Xnlvristl f p[[krn nw as f fwktrjt dl ifgrl vl iml gel sl [

1902 qd 1909 qk sq swl Awelnstweln p[tl Awips ivc irhw [do vrj qW Asl l Arzl [Srq ieh sl ik pkw h['qyqnKwh ivc Xg vWdw klqw j wvgy [sqbr 1904 ivc as f pkw klqw igAw qyqnKwh 3500 PrWk qd vDw ky 3900 PrWk kr idql gel [riKAw as f Pr vl **kl is Qrl** hl igAw [1906 ivc as f hwier kl is dyky 600 PrWk hr vDwey geYieh kih kyik as ny fwktrjt kr l el h[fwktrjt j W hr Kj pqrW vwsqy Al brt dl p[tl Awips dl sWDrn ij hl l wiebryl qk hl phc sl [Xnlvristl pP[erW qk as dl nw phc sl qy nw anW nw spwd [Awpxy smj dy B[ok ivigAwn lAw qy anW dIAW Kj W qk as dl k[el phc nhll sl [ies swrykw dy bwyj l as dl p[tpq ivl Kx sl [ah 30 swl dl amr ivc ivSv pl[SDl p[tpq kr igAw sl qy Xnlvristl ivc pP[er vl bx igAw sl [as dl ivicqr khwxl ieQymik nhll gel [ieh qW isrP iek SrVawq sl [ies khwxl dl Agl l vwrqw kdyPr shl [



ivigAwnl pıTKı l el svıl :

I g pg dıhzır svıl pıhl W Bırq ivc bıDmıq dl ivcırDırw nıl sbıD rKx vıl yscvınlW nyqrk Sısqır dy Kqr
ivc dıısDıw pS klqsn: **SıXvıd** Aqy **kCxvıd** [ADınk ivigAwnk idStıkx qı lıenW isDıqıW nıl
Aıelnstıeln dy isDıqıW nıl iml dy j il dy disAı j Wclw hı[kl sırfy, Bıqk ivigAwn dymıhr pıTKı ies bıryhr
j ıxkırıl dy skdyhn? ----- *spırdk*